



## SPEAKER SYSTEM

---

**S112V/S115V/S215V**

**SM10V/SM12V/SM15V**

## SUBWOOFER

---

**SW115V/SW118V/SW218V**

## *Manuale di istruzioni*

Vi ringraziamo per aver scelto un sistema di altoparlanti YAMAHA. Per sfruttarne al massimo le caratteristiche ed assicurarne prestazioni e durata ottimali, vi raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare il sistema.

### **Sommario**

<i>PRECAUZIONI</i> .....	2
<i>Collegamento degli altoparlanti</i> .....	4
<i>Specifiche tecniche</i> .....	6
<i>Dati tecnici</i> .....	7

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE

\* Vi preghiamo di conservare questo manuale in un posto sicuro per future consultazioni.



### AVVERTENZA

Seguite sempre le precauzioni di base elencate qui di seguito per evitare la possibilità di danni seri o perfino pericolo di morte derivante da scossa elettrica, cortocircuito, danni, incendio o altri pericoli. Queste precauzioni non sono esaustive:

#### Non aprite

- Non aprite lo strumento né tentate di disassemblare i componenti interni o di modificarli in alcun modo. Lo strumento non contiene componenti assistibili dall'utente. Se vi sembra che l'apparecchio non funzioni correttamente, smettete immediatamente di utilizzarlo e fatelo controllare da personale di assistenza tecnica Yamaha qualificato.

#### Avvertenza relativa all'acqua

- Non esponete lo strumento alla pioggia, e non utilizzatelo in prossimità di acqua o in condizioni in cui esso possa essere soggetto ad umidità. Evitate di appoggiare contenitori con liquidi che possano penetrare in qualsiasi apertura.



### ATTENZIONE

Seguite sempre le precauzioni di base sotto elencate per evitare la possibilità di ferimenti a voi o ad altri oppure di danneggiare lo strumento o la proprietà altrui. Queste precauzioni non sono esaustive:

#### Collocazione

- Se usate un supporto, controllatene le specifiche tecniche e accertatevi che sia robusto abbastanza da sopportare il peso dell'altoparlante. È probabile che dobbiate limitare il numero delle persone circostanti, per evitare ribaltamenti accidentali dello strumento o di causare danni ai componenti interni.
- Se si usano supporti per altoparlanti, accertatevi di prendere le seguenti precauzioni.
  - Usate i supporti per gli altoparlanti con i piedini completamente aperti.
  - Posizionate soltanto un altoparlante per ciascun supporto.
  - Stringete bene le viti di fissaggio.
  - Togliete gli altoparlanti dai supporti prima di spostare questi ultimi o di regolarne l'altezza.
  - Mettete dei sacchetti di sabbia attorno ai piedini del supporto per evitarne il ribaltamento.
  - Usate il supporto con l'altezza massima di 140 cm.
- Se usate una sede metallica del subwoofer SW115V/ SW118V per consentire il montaggio di uno speaker "satellite", usate un polo più corto di 90cm con un diametro esterno di 35mm.
- Quando dovete trasportare o spostare il dispositivo, servitevi sempre di due o più persone.
- Prima di spostare il dispositivo, togliete tutti i cavi collegati.
- Non esponete lo strumento a polvere o vibrazioni eccessive oppure a temperature estreme (ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di un calorifero) per evitare la possibilità di deformazione del pannello oppure danni ai componenti interni.
- Non sistemate lo strumento in una posizione instabile da cui può cadere accidentalmente.

#### Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnete tutti i componenti. Prima di accendere o spegnere tutti i componenti, impostate i livelli di volume al minimo.
- Usate soltanto i cavi dell'altoparlante per collegare gli stessi ai jack relativi. L'impiego di cavi diversi potrebbe innescare un incendio.
- Accertatevi di osservare l'impedenza di carico nominale dell'amplificatore (vedere pagina 4), in modo particolare quando gli speaker sono collegati in parallelo. Collegando un carico di impedenza al di fuori della gamma nominale si può danneggiare l'amplificatore.

#### Trattamento

- Non usate a lungo lo strumento ad un livello di volume alto o comunque non confortevole, per evitare la perdita permanente dell'udito. Se accusate abbassamento dell'udito o fischi nelle orecchie, consultate uno specialista.
- Non fate funzionare lo strumento se il suono è distorto. L'uso prolungato in queste condizioni può provocare surriscaldamento con conseguente incendio.
- In qualsiasi sistema audio, accendete sempre per ultimo l'amplificatore per evitare danni allo stesso. Per la stessa ragione, spegnetelo sempre per primo.



Questo strumento, se usato con amplificazione e/o altoparlanti addizionali, può produrre livelli di suono in grado di causare la perdita permanente dell'udito.

NON fatelo funzionare ad un livello di volume troppo alto o comunque non confortevole. Se vi accorgete di avere problemi di udito o fischi nelle orecchie, dovrete rivolgervi ad uno specialista.

### Per proteggere i vostri speaker

Quando scegliete un amplificatore da usare con i vostri speaker, accertatevi che la sua uscita corrisponda alla capacità degli speaker (fate riferimento alle Specifiche tecniche a pagina 6). Anche se l'uscita dell'amplificatore è inferiore alla capacità del PGM (programma) degli speaker, questi ultimi potrebbero essere danneggiati se si verifica la saturazione di un segnale d'ingresso alto.

Gli speaker possono essere danneggiati da quanto segue:

- Feedback causato dall'uso di un microfono.
- Alto livello continuo di pressione del suono prodotto da strumenti elettronici.
- Segnali distorti continui di uscita ad alta potenza.
- Rumori causati dall'accensione di un dispositivo, o dal collegamento/scollegamento di componenti del sistema mentre l'amplificatore è acceso.

### Interruttore Poly

Tutti gli altoparlanti "full-range" sono dotati di un interruttore poly autoreset che protegge il driver dell'alta frequenza da danni causati dalla potenza eccessiva.

Se la struttura di un altoparlante perde l'uscita ad alta frequenza, spegnete immediatamente l'unità e attendete due o tre minuti per consentire il reset dell'interruttore poly. Riaccendete e controllate la prestazione del driver di alta frequenza prima di continuare con la potenza ridotta ad un livello tale da non provocare l'interruzione del segnale da parte dell'interruttore poly.

Sul subwoofer SW115V/SW118V/SW218V, l'interruttore Poly protegge il woofer e se ne viene persa l'uscita occorre seguire un procedimento analogo.

- In qualsiasi sistema che impiega due o più speaker, accertatevi che le polarità del collegamento di tutti gli speaker corrispondano con quelle dell'amplificatore (o degli amplificatori) – cioè collegate sempre "+" con "+" e "-" con "-". In caso contrario, gli speaker andranno fuori fase a scapito del suono.
- Usate soltanto attacchi Neutrik NL4FC per il collegamento dei connettori Speakon.

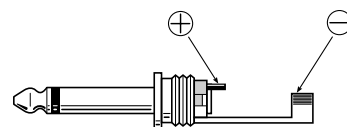
La Yamaha non può essere ritenuta responsabile per danni causati da un uso improprio o da modifiche allo strumento.

- \* Le illustrazioni in questo manuale sono solo a scopo didattico, e potrebbero non corrispondere all'aspetto effettivo dello strumento durante l'impiego.
- \* I nomi delle società e dei prodotti usati in questo manuale di istruzioni sono marchi di commercio o marchi di commercio registrati dei rispettivi proprietari.

# Collegamento degli altoparlanti

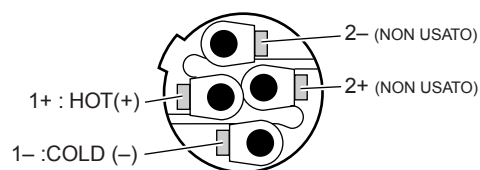
## ■ Cablaggio dell'attacco Phone

Gli attacchi phone per il collegamento degli ingressi al jack phone dovrebbero essere cablati come mostrato nella figura a destra. Accertatevi di usare l'appropriato cavo dell'altoparlante — cavo NON schermato dello strumento o di linea — per tutti i collegamenti dell'altoparlante.



## ■ Cablaggio dell'attacco Neutrik NL4FC

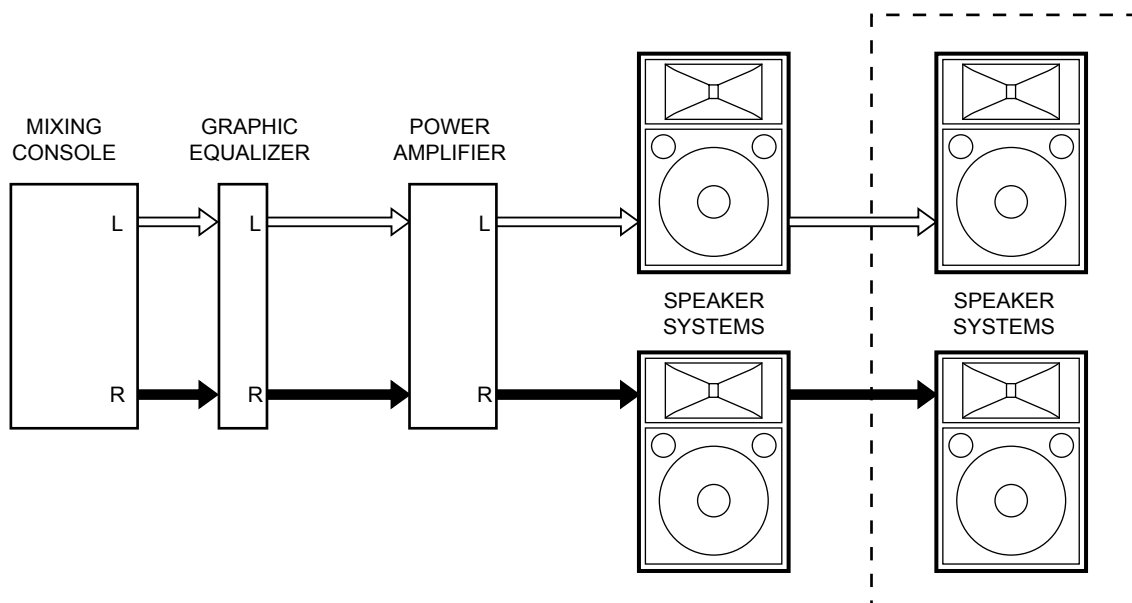
Se userete i connettori Neutrik per l'ingresso dell'altoparlante, cablate gli attacchi come mostrato nell'illustrazione a destra. Accertatevi di usare l'appropriato cavo dell'altoparlante — cavo NON schermato dello strumento o di linea — per tutti i collegamenti dell'altoparlante.



Connettore Neutrik NL4FC

## ■ Collegamento Full-range

Ogni altoparlante dispone di quattro connettori input/paralleli—due jack phone da 1/4" e due connettori Neutrik NL4FC. Potete usare un jack phone o un connettore Neutrik per ricevere l'input dal vostro sistema sonoro/amplificatore di potenza. Uno dei connettori restanti può essere usato per collegare in parallelo un altoparlante aggiuntivo (tenendo presente le considerazioni sull'impedenza, sotto menzionate).

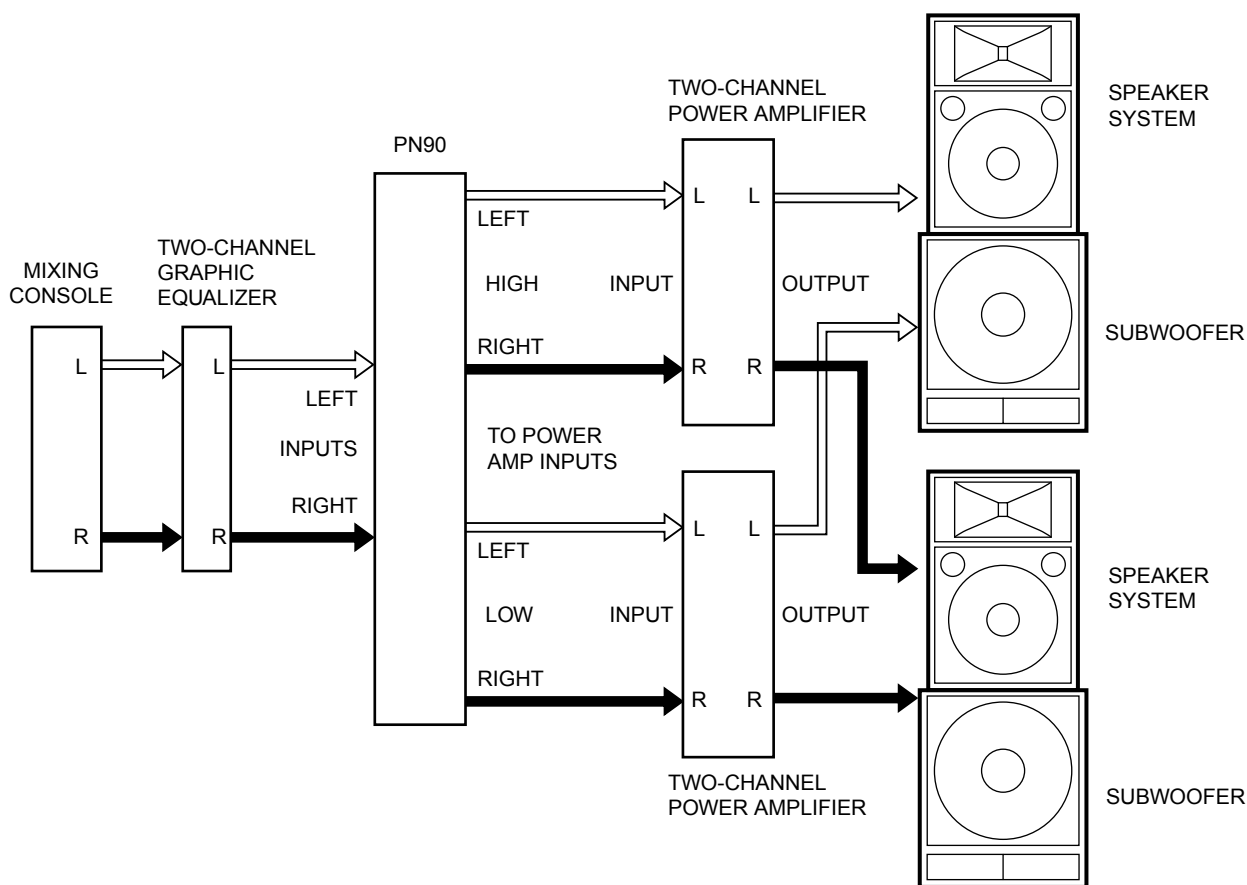


### Considerazioni sull'impedenza

Quando collegate in parallelo gli altoparlanti, accertatevi di controllare il carico nominale dell'impedenza dell'amplificatore. La maggior parte degli amplificatori è in grado di far funzionare con sicurezza gli altoparlanti con un'impedenza minima di 8 ohm o 4 ohm. Una coppia di altoparlanti da 8 ohm collegati in parallelo hanno un'impedenza totale di 4 ohm. I modelli S112V/S115V/SM10V/SM12V/ SM15V/SW115V/SW118V sono altoparlanti da 8 ohm, e due di essi possono essere messi in parallelo con sicurezza su una sola uscita. Tuttavia, l'S215V/SW218V ha un'impedenza di 4 ohm e non dovrebbe essere collegato in parallelo con un altro S215V/SW218V o con qualsiasi altro modello. Questi modelli possono essere collegati in parallelo se state usando un amplificatore di potenza che possa gestire con sicurezza impedenze di carico di 2 ohm o inferiori.

## ■ Subwoofer e Rete Crossover PN90

L'aggiunta di subwoofer ai sistemi di altoparlanti come quelli mostrati nell'illustrazione può fornire una gamma dinamica ed una qualità sonora superiori. Dopo aver diviso l'audio di livello linea dal preamplificatore o dalla consolle di mixaggio in bande di frequenza separate utilizzando la rete crossover PN90, le bande di frequenza separate vengono inviate a distinti amplificatori di potenza.



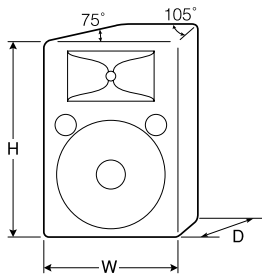
### Precauzioni per l'impiego della rete PN90

- Non collegate la rete PN90 fra l'amplificatore e gli altoparlanti. I livelli di alto voltaggio prodotti possono danneggiare la rete PN90.
- Usate la PN90 con un'impedenza di carico fra 7.5 e 30k $\Omega$ . (Impedenza di carico nominale: 15k $\Omega$ )
- La polarità del segnale **LOW** è invertita nel punto di crossover fra i segnali **LOW** e **HIGH**. Potete compensare invertendo la polarità quando collegate ad un subwoofer i jack di output di un amplificatore di potenza. Notate che dovete invertire la polarità fra l'amplificatore di potenza e i subwoofer anziché fra la PN90 e l'amplificatore di potenza per prevenire danni al dispositivo collegato.
- I connettori della PN90 sono jack phone non bilanciati. Usate un cavo audio schermato con attacchi phone per collegarvi alla PN90. Non usate il cavo degli altoparlanti.
- Regolate il livello dei segnali **LOW** ed **HIGH** usando i controlli di volume dell'amplificatore di potenza.

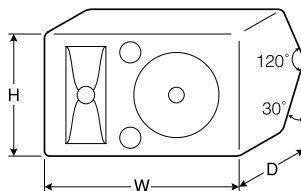
# Specifiche tecniche

Modello	SM10V	S112V	SM12V	S115V	SM15V	S215V
Struttura	Tipo Bass reflex					
Unità altoparlante	LF	cono 10"	cono 12"		cono 15"	
	HF	driver V.C. da 1"	driver V.C. da 2"			
Risposta in frequenza	70Hz-20kHz	60Hz-16kHz		55Hz-16kHz		42Hz-16kHz
Capacità di potenza	NOISE*	125W	175W		250W	
	PGM	250W	350W		500W	
	MAX	500W	700W		1000W	
Impedenza nominale	8Ω					4Ω
Sensibilità	96dB SPL (1W, 1m)	97dB SPL (1W, 1m)		99dB SPL (1W, 1m)		99dB (1W, 1m)
Dispersione nominale	Orizzontale	40°	90°	40°	90°	40°
	Verticale	60°	40°	90°	40°	90°
Frequenza di Crossover	1.8kHz	2kHz		1.7kHz		1.5kHz
Connettori di Input	jack phone da 1/4" x 2, SPEAKON Neutrik NL4MP x 2					
Dimensioni (Lar x Alt x Prof)	560 x 353 x 277	420 x 632 x 333	632 x 414 x 351	489 x 719 x 377	719 x 483 x 343	495 x 1167 x 597
Peso	13.4kg	20.8kg	21.4kg	29.4kg	28.0kg	54.5kg

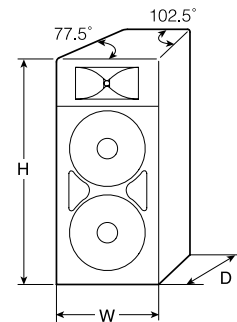
S112V/S115V



SM10V/SM12V/SM15V



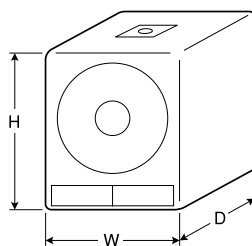
S215V



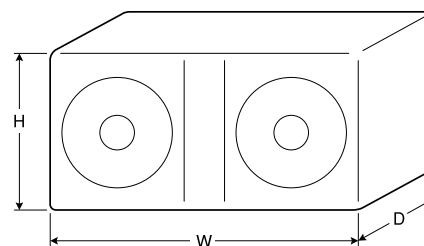
Modello	SW115V	SW118V	SW218V
Struttura	Tipo Bass reflex		
Unità altoparlante	cono da 15"	cono da 18"	cono da 18" x 2
Risposta in frequenza	35Hz-2kHz	30Hz-2kHz	30Hz-2kHz
Capacità di potenza	NOISE*	250W	300W
	PGM	500W	600W
	MAX	1000W	1200W
Impedenza nominale	8Ω		4Ω
Sensibilità	95dB SPL (1W,1m)	96dB SPL (1W,1m)	98dB SPL (1W,1m)
Frequenza di Crossover raccomandata	90Hz, 12dB/ott.		
Connettori di Input	jack phone da 1/4" x 2, SPEAKON Neutrik NL4MP x 2		
Dimensioni (Lar x Alt x Prof)	506 x 611 x 532	610 x 728 x 641	1221 x 578 x 659
Peso	32.5kg	45.0kg	75.5kg

Le specifiche e le descrizioni riportate in questo manuale hanno solo scopo informativo. La Yamaha Corp. si riserva il diritto di cambiare o modificare i prodotti o le specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Le specifiche, i dispositivi e le opzioni potrebbero differire da un'area all'altra. Verificate con un negoziante Yamaha.

SW115V/SW118V



SW218V

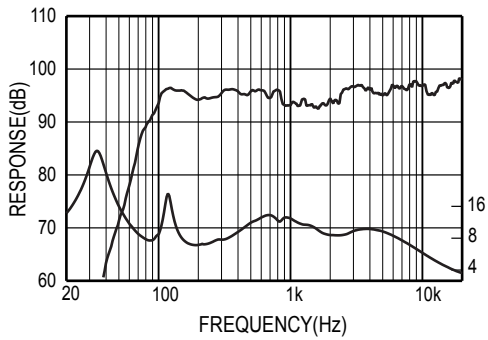


\*: EIA RS-426  
Unità: mm

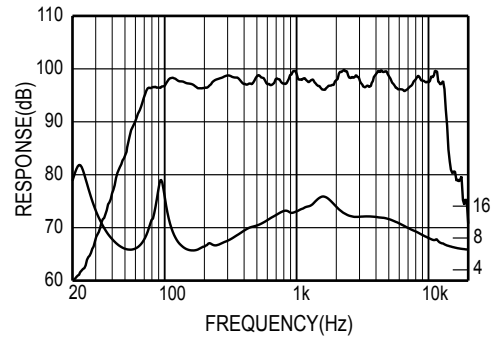
# Dati tecnici

## ■ Risposta in frequenza/Impedenza

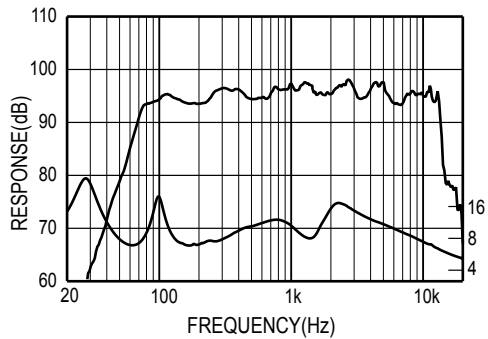
• SM10V



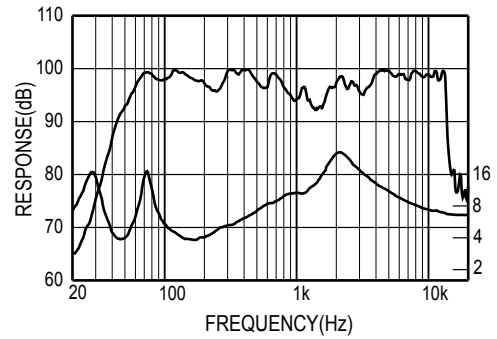
• S115V/SM15V



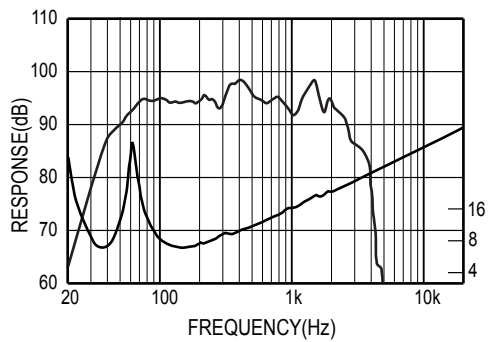
• S112V/SM12V



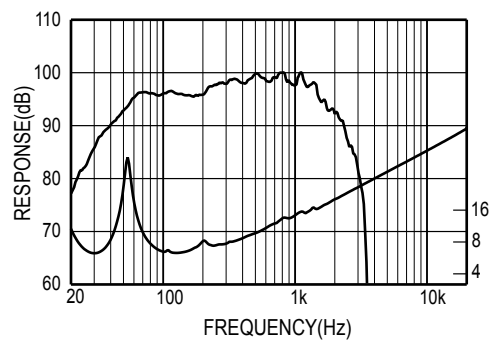
• S215V



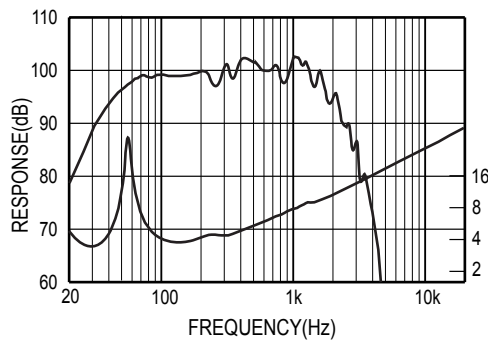
• SW115V



• SW118V



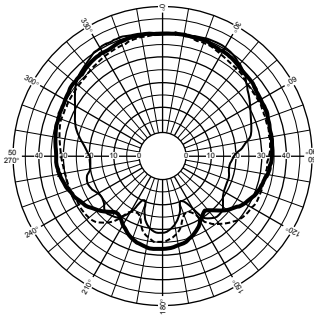
• SW218V



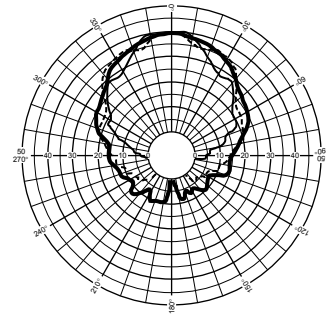
## ■ Direttività orizzontale

### • SM10V

- 500Hz ———
- 1kHz - - - - -
- 2kHz ———

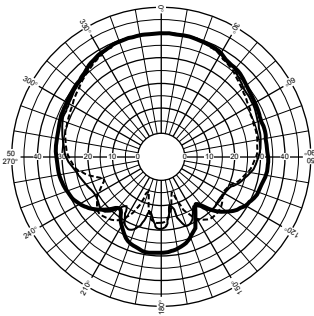


- 4kHz ———
- 8kHz - - - - -
- 16kHz ———

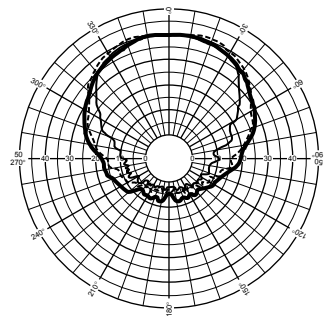


### • S112V/SM12V

- 500Hz ———
- 1kHz - - - - -
- 2kHz ———

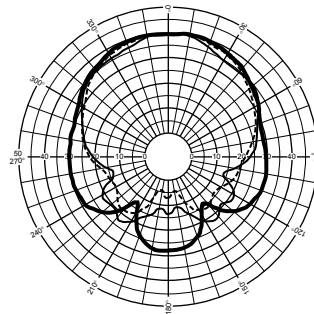


- 4kHz ———
- 8kHz - - - - -
- 16kHz ———

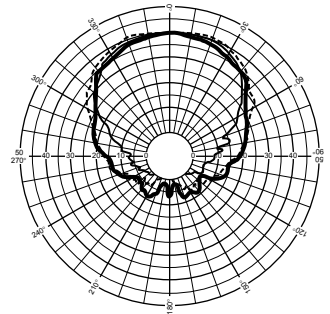


### • S115V/SM15V

- 500Hz ———
- 1kHz - - - - -
- 2kHz ———

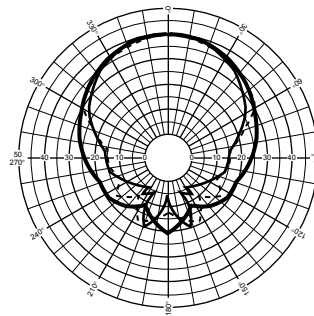


- 4kHz ———
- 8kHz - - - - -
- 16kHz ———

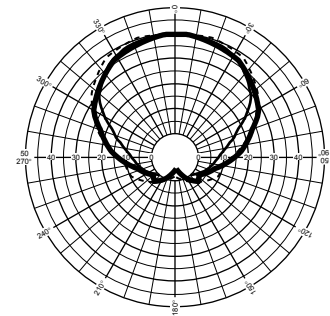


### • S215V

- 500Hz ———
- 1kHz - - - - -
- 2kHz ———



- 4kHz ———
- 8kHz - - - - -
- 16kHz ———

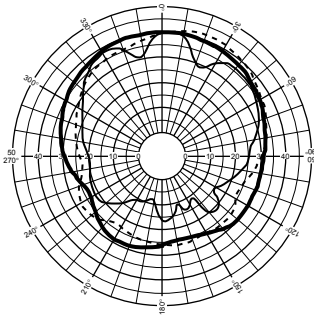




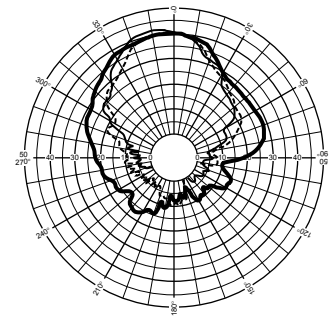
## ■ Direttività verticale

### • SM10V

- 500Hz —
- 1kHz - - - -
- 2kHz —

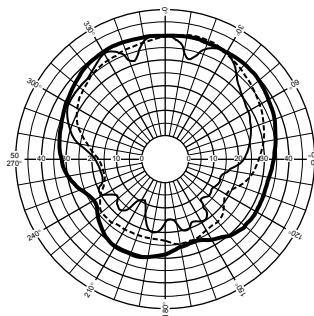


- 4kHz —
- 8kHz - - - -
- 16kHz —

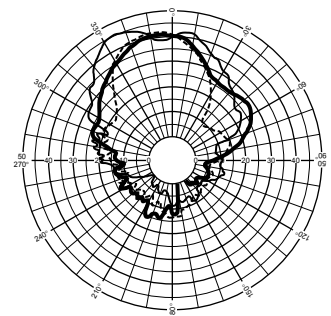


### • S112V/SM12V

- 500Hz —
- 1kHz - - - -
- 2kHz —

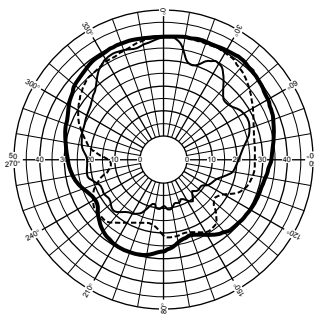


- 4kHz —
- 8kHz - - - -
- 16kHz —

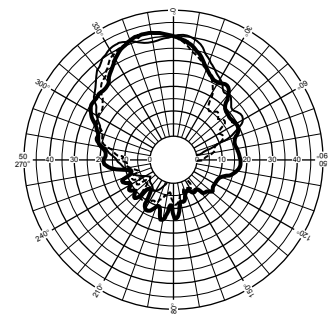


### • S115V/SM15V

- 500Hz —
- 1kHz - - - -
- 2kHz —

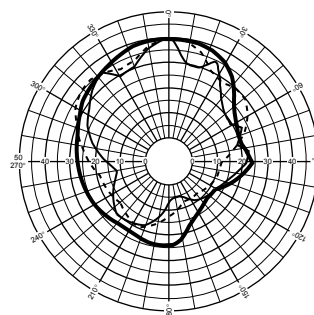


- 4kHz —
- 8kHz - - - -
- 16kHz —

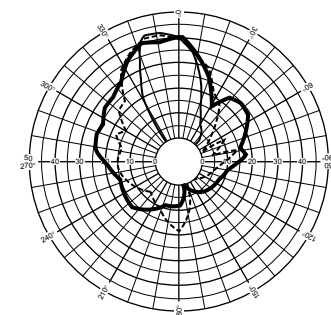


### • S215V

- 500Hz —
- 1kHz - - - -
- 2kHz —



- 4kHz —
- 8kHz - - - -
- 16kHz —



For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,  
D.F., C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B – Vila  
Olimpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP, Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización  
Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, República de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/BULGARIA/ CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe GmbH  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686168

### SWEDEN/FINLAND/ICELAND

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH  
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1.Blok No:1 113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurgaon-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-8-3818-1122

### OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com/>

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205, Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com/>

Yamaha Pro Audio global website  
<https://www.yamaha.com/proaudio/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2003 Yamaha Corporation  
Published 09/2018 YJHI-W-E0